

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

WT/ACC/SPEC/RUS/1/Corr.1

11 mars 1997

(97-0945)

Original: anglais

ACCESSION DE LA FEDERATION DE RUSSIE

Renseignements sur les mesures non tarifaires appliquées aux produits
relevant des chapitres 1 à 24 du Système harmonisé

Corrigendum

La Mission permanente de la Fédération de Russie a fait parvenir au Secrétariat les renseignements ci-après, qui remplacent l'annexe 5 du document WT/ACC/SPEC/RUS/1.

Inventaire des mesures non tarifaires appliquées à l'exportation et à l'importation des produits agricoles en Fédération de Russie (chapitres 1 à 24 du SH)

	N° de position	Désignation des produits	Symbole	Fondement juridique de la mesure
01. Animaux vivants				
1.	010119900 (seulement animaux sauvages)	---autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
2.	010290900 (seulement animaux sauvages)	--autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
3.	010391900 (seulement animaux sauvages)	--autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
4.	010392900 (seulement animaux sauvages)	---autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
5.	010410900 (seulement animaux sauvages)	--autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
6.	010420900 (seulement animaux sauvages)	--autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
7.	010600910 (seulement animaux sauvages)	--destinés principalement à la consommation humaine	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
8.	010600990 (seulement animaux sauvages)	--autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
02. Viandes et abats comestibles				
9.	020610100	--pour la fabrication de produits pharmaceutiques	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
10.	020622100	---pour la fabrication de produits pharmaceutiques	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
11.	020629100	---pour la fabrication de produits pharmaceutiques	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
12.	020630100	---pour la fabrication de produits pharmaceutiques --autres: ---de l'espèce porcine domestique:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94

	N° de position	Désignation des produits	Symbole	Fondement juridique de la mesure
13.	020641100	---pour la fabrication de produits pharmaceutiques ---autres:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
14.	020649100	---pour la fabrication de produits pharmaceutiques ---autres:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
15.	020680100	--pour la fabrication de produits pharmaceutiques --autres:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
16.	020690100	--pour la fabrication de produits pharmaceutiques --autres:	X-NAL (pour certaines positions)	GR n° 758 du 01.07.94
03. Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques				
17.	0301 (seulement vivants)	Poissons vivants:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
18.	0306 (seulement vivants)	Crustacés, même décortiqués, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; crustacés non décortiqués, cuits à l'eau ou à la vapeur, même réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à la consommation humaine: -congelés:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
19.	0307 (seulement vivants)	Mollusques, même séparés de leur coquille, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; invertébrés aquatiques autres que les crustacés et les mollusques, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
04. Lait et produits de la laiterie; oeufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs				
20.	040700900	-autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
05. Autres produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs				
21.	à partir de 050100	Cheveux bruts, même lavés ou dégraissés, déchets de cheveux	X-NAL (pour certaines positions) NAL (pour certaines positions)	GR n° 766 du 01.07.96 Convention de Bâle

	N° de position	Désignation des produits	Symbole	Fondement juridique de la mesure
22.	à partir de 050200	Soies de porc ou de sanglier; poils de blaireau et autres poils pour la brosse; déchets de ces soies et autres poils pour la brosse; déchets de ces soies ou poils:	X-NAL (pour certaines positions) NAL (pour certaines positions)	GR n° 766 du 01.07.96 Convention de Bâle
23.	à partir de 050300	Crins et déchets de crins même en nappes avec ou sans support	X-NAL (pour certaines positions) NAL (pour certaines positions)	GR n° 766 du 01.07.96 Convention de Bâle
24.	à partir de 050590	-autres	X-NAL (pour certaines positions) NAL (pour certaines positions)	GR n° 766 du 01.07.96 Convention de Bâle
25.	à partir de 050690	-autres	X-NAL (pour certaines positions) NAL (pour certaines positions)	GR n° 766 du 01.07.96 Convention de Bâle
26.	0507	Ivoire, écailles de tortue, fanons (y compris les barbes) de baleine ou d'autres mammifères marins, cornes, bois, sabots, ongles, griffes et becs, bruts ou simplement préparés mais non découpés en forme; poudres et déchets de ces matières:	X-NAL (pour certaines positions)	GR n° 758 du 01.07.94
27.	050800000	Corail et matières similaires, bruts ou simplement préparés, mais non autrement travaillés; coquilles et carapaces de mollusques, de crustacés ou d'échinodermes et os de seiches, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme, leurs poudres et leurs déchets	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
28.	051000000	Ambre gris, castoréum, civette et musc; cantharides, bile, même séchée; glandes et autres substances d'origine animale utilisées pour la préparation de produits pharmaceutiques, fraîches, réfrigérées, congelées ou autrement conservées de façon provisoire	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
29.	à partir de 051191	--produits de poissons ou de crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques; animaux morts du chapitre 3:	X-NAL (pour certaines positions) NAL (pour certaines positions)	GR n° 766 du 01.07.96 Convention de Bâle

	N° de position	Désignation des produits	Symbole	Fondement juridique de la mesure
30.	051191900 (seulement vivants)	---autres	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
06. Plantes vivantes et produits de la floriculture				
31.	0604	Feuillages, feuilles, rameaux et autres parties de plantes, sans fleurs ni boutons de fleurs, et herbes, mousses et lichens, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
07. Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires				
32.	070951	-champignons:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
33.	070952000	---truffes	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
34.	071080600	--champignons	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
35.	071230000	-champignons et truffes	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
08. Fruits comestibles; écorces d'agrumes ou de melons				
36.	080221000	-noisettes (Corylus spp.): --en coques	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
37.	080222000	--sans coques -noix communes:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
38.	0810	Autres fruits frais:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
39.	0811	Fruits, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
40.	0812	Fruits conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, par exemple), mais impropres à l'alimentation en l'état:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94

	N° de position	Désignation des produits	Symbole	Fondement juridique de la mesure
12. Graines et fruits oléagineux: graines, semences et fruits divers				
41.	1211	Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
42.	121220000	-algues	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
13. Gommés, résines et autres sucs et extraits végétaux				
43.	1301	Gommés-laques; gommés, résines, gommés-résines et baumes, naturels:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
44.	1302 (à l'exception de 130219300)	Sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaississants dérivés des végétaux, même modifiés:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
14. Matières à tresser				
45.	1401	Matières végétales des espèces principalement utilisées en vannerie ou en sparterie (bambous, rotins, roseaux, joncs, osiers, raphia, pailles de céréales nettoyées, blanchies ou teintées, écorces de tilleul, par exemple):	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
46.	1402	Matières végétales des espèces principalement utilisées pour le rembourrage (kapok, crin végétal, crin marin, par exemple), même en nappes avec ou sans support en autres matières:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
47.	1403	Matières végétales des espèces principalement utilisées pour la fabrication des balais ou des brosses (sorgho, piassava, chiendent, istle, par exemple), même en torsades ou en faisceaux:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94
48.	1404	Produits végétaux non dénommés ni compris ailleurs:	X-NAL	GR n° 758 du 01.07.94

	N° de position	Désignation des produits	Symbole	Fondement juridique de la mesure
15. Graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale				
49.	152200	Dé gras; résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales:	X-NAL NAL	GR n° 766 du 01.07.96 Convention de Bâle
22. Boissons, liquides alcooliques et vinaigres				
50.	2207	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80% vol. ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres	EXP	Loi fédérale n° 171-FZ du 22.11.95
51.	220710000	-alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique effectif de 80% vol. ou plus	NAL	GR n° 1590 du 30.12.96
52.	220720000	-alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres	NAL	GR n° 1590 du 30.12.96
53.	220860	Vodka	NAL	GR n° 1590 du 30.12.96
54.	220890910	--arak, en récipients d'une contenance: ---n'excédant pas 2 litres	NAL	GR n° 1590 du 30.12.96
55.	220890990	--alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80% vol., en récipients d'une contenance: ---excédant 2 litres	NAL	GR n° 1590 du 30.12.96

Abréviations utilisées pour désigner les mesures non tarifaires (MNT):

X	-	Mesure appliquée à l'exportation
P	-	Prohibition
CP	-	Prohibition, sauf dans des conditions définies
EXP	-	Restriction à l'exportation
GQ	-	Contingentement global
GQC	-	Contingentement global réparti par pays
BQ	-	Contingentement bilatéral
NAL	-	Régime de licences non automatiques (y compris les licences d'importation et d'exportation)
STR	-	Restriction quantitative du fait d'un commerce d'Etat
MXR	-	Réglementation concernant les mélanges
MPR	-	Système de prix minima, dont le non-respect déclenche une restriction quantitative
VER	-	Autolimitation des exportations

Abréviations utilisées pour désigner le fondement juridique des mesures:

FZ	-	Loi fédérale
PO	-	Ordonnance présidentielle
PD	-	Décret présidentiel
GR	-	Résolution du gouvernement
GTK	-	Comité d'Etat pour les douanes
Minzdrav	-	Ministère de la santé
Minprirodi	-	Ministère des ressources naturelles et de la protection de l'environnement (aujourd'hui Ministère des ressources naturelles et Comité d'Etat pour la protection de l'environnement)
MVES	-	Ministère des relations économiques extérieures